

Giaò Duïc Cao Ñáúg



Laáy baèng caáp hoaëc chòùng chæ töø trööðng cao ñáúg coäng ñoàng hoaëc ñaïi hoïc laø cô hoài saün coù cho di daân, không caàn bieát ñeán tình traïng di truù. Mòui ñây, California ñaõ thoäng qua luaät cho pheùp thanh thieáu nieân không coù giaáy töø hõp phaùp, vaø toát nghieäp Trung Hoïc ñöôc quyèan traù moät soá leä phí ñeä theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng hoaëc ñaïi hoïc.



Con gaui toái không coù giaáy töø hõp phaùp, seõ toát nghieäp Trung Hoïc vaø muoán theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng. Chau coù ñöôc quyèan theo hoïc không?

Coù nhöõng ñieäu kieän roõ raøng ñeä ñöôc theo hoïc heä thoäng giaò duïc cao ñáúg. Tham khaùo vöüi hieäu trööðng hoaëc thaøy coä giaò cuüa con baïn neäu baïn muoán bieát theâm chi tieát. Tuy nhieân, taát caù moïi ngöðøi ñeäu coù quyèan xin ghi danh theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng, vaø giaù raát reù taïi California.

Vaøo ngaøy 1, thaùng 1 naêm 2002, hoïc sinh không coù giaáy töø hõp phaùp vaø ñaõ hoaøn taát nhöõng yeäu caàu veä tín chæ coù theä theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng vaø traù hoïc phí ñoàng giaù vöüi hoïc sinh cuüa California. Trööùc ñoù, hoïc sinh không coù giaáy töø hõp phaùp không ñöôc tính laø hoïc sinh cuüa California vaø phaùu traù hoïc phí cao hôn raát nhieäu ñeä theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng. Nhöõng ñoøi hoüi

naøy goàm:

- Hoïc sinh phaùu theo hoïc vaø toát nghieäp trööðng trung hoïc cuüa California ít nhaát laø 3 naêm (hoaëc coù baèng töøng ñöông vöüi baèng Trung Hoïc).
- Phaùu tham döï hoaëc ghi danh theo hoïc trööðng cao ñáúg coäng ñoàng vaøo ngaøy 1-1-2002.

Sinh vieân phaùu göüi thö cho bieát raèng hoï seõ ñieän ñôn xin theü Xanh khi tình traïng di truù cuüa hoï ñöôc cho pheùp hõp phaùp hoüa. Moät soá caùc hoïc sinh ngoaïi quoc coù theä hõðung ñöôc quyèan löïi naøy. Hieän taïi, trööðng cao ñáúg coäng ñoàng coäng ñoàng vaø ñaïi hoïc coù theä coù nhöõng phöông thöc khaùc nhau ñeä aùp duïng nhöõng ñieäu leä naøy. Lieân laïc vaên phoøng quaân lyü cuüa trööðng cao ñáúg coäng ñoàng hoaëc ñaïi hoïc ñeä bieát theâm chi tieát. Ñeä bieát theâm chi tieát veä cô hoài môüi naøy, lieân laïc MALDEF soá (213) 629-2512 Ex. 157

Laøm sao toái coù theä thanh toaün hoïc phí?

Coù nhieäu nguoaùn taøi troï ñeä giuùp baïn traù tieàn hoïc phí. Nhöõng nguoaùn taøi troï naøy goàm chöðng trình taøi troï töø chính phuï lieân bang, chöðng trình vöøa hoïc vöøa laøm, hoïc boäng vaø vay nöï. Gheù vaên phoøng "Financial Aid", phoøng taøi troï taïi trööðng cao ñáúg coäng ñoàng hoaëc ñaïi hoïc nöï baïn muoán theo hoïc ñeä bieát theâm chi tieát.

Universities

Nhöõng ñaïi hoïc ñöôc lieät keä döüi ñây thuoc quaän haït Santa Clara caáp phaùt vaên baèng ñaïi hoïc hoaëc chòùng

Caàn ñi ñaäu? Muoán chi tieát veä caùc tuyeán ñöðng xe buyùt ñeä ñi ñeán moät cô söü naøo ñoù, göï soá (408) 321-2300. Cho ñieän thoäi vieân bieát baïn muoán ñi töø ñaäu vaø muoán ñeán ñaäu

Giaò Duic Cao Ñáung

chæ cho raát nhiều ngaønh ngheà chuyeån moån. Goïi soá ñieån thoaiï toång quaùt vaø xin moät cuoán caãm nang, trung taãm coá vaán hoaëc chõng trình taùi ghi danh.

John F. Kennedy University

1 W. Campbell Ave., Campbell, CA 95008
Ñieån thoaiï: (408) 874-7700

National Hispanic University

14271 Story Rd., San Jose, CA 95127
Ñieån thoaiï: (408) 254-6900

San Jose State University

One Washington Square, San Jose, CA 95192
Ñieån thoaiï: (408) 924-1000

Stanford University

Stanford, CA 94305
Ñieån thoaiï: (650) 732-2300

Santa Clara University

500 El Camino Real, Santa Clara 95050
Ñieån thoaiï: (408) 554-4000

University of Phoenix

3590 N. First St., San Jose, CA 95134
Ñieån thoaiï: (408) 435-8500

Community Colleges

Nhõng trõðøng cao ñáung coång ñoàng thuoác quaån haït Santa Clara ñõõic lieät kê döùì ñây cung caáp vaên baèng 2 naêm cho raát nhiều ngaønh ngheà chuyeån moån, cuõng nhõ chõng chæ vaø nhõng lòup nhaèm phong phuù hoùa ñõøi soáng caù nhaân. Goïi vaên phoøng chính vaø xin moät cuoán caãm nang, trung taãm coá vaán hoaëc chõng trình cho ngõøi mòuì theo hoïc.

DeAnza College

21250 Stevens Creek Blvd., Cupertino, CA 95014
Ñieån thoaiï: (408) 864-5678
Coá vaán: (408) 864-5400

Evergreen Valley College

3095 Yerba Buena Road, San Jose, CA 95135
Ñieån thoaiï: (408) 274-7900
Coá vaán: (408) 270-6474

Foothill College

12345 El Monte Road, Los Altos Hills, CA 94022
Ñieån thoaiï: (650) 949-7777
Coá vaán: (650) 949-7423

Gavilan College

5055 Santa Teresa Blvd., Gilroy, CA 95020
Ñieån thoaiï: (408) 847-1400
Coá vaán: (408) 848-4723

Mission College

3000 Mission College Blvd.
Santa Clara, CA 95054
Ñieån thoaiï: (408) 748-2794
Taây Ban Nha: (408) 748-2794
Coá vaán: (408) 748-2706
Löu yù: Nhõng lòup hoïc veà söi phaùt trieån cuõa aáu nhi chæ ñõõic giaùng daïy baèng tieáng Taây Ban Nha

San Jose City College

2100 Moorpark Avenue, San Jose, CA 95128
Ñieån thoaiï: (408) 298-2181
Coá vaán: (408) 993-0532

West Valley College

14000 Fruitvale Ave., Saratoga, CA 95070
Ñieån thoaiï: (408) 867-2200
Coá vaán: (408) 741-2009

Caàn ñi ñâu? Muoán chi tieát veà caùc tuyeån ñõðøng xe buyùt ñeã ñi ñeán moät cô söu naøo ñoù, goïi soá (408) 321-2300. Cho ñieån thoaiï vieån bieát baïn muoán ñi töø ñâu vaø muoán ñeán ñâu

Giaò Duìc Cao Ñáúg

Caàn ñi ñáú? Muóan chi tieát veà caùc tuyeán ñöðøng xe buyùt ñeá ñi ñeán moät cô số ñø ñò, gõi số (408) 321-2300. Cho ñieän thoáii vieän bieát baïn muóan ñi tòø ñáú vaø muóan ñeán ñáú

Giaò Duïc Cao Ñáúg

Caàn ñi ñaâu? Muoán chi tieát veà caùc tuyeán ñổøng xe buyùt ñeà ñi ñeán moät cô sôu
naøo ñoù, goïi soá (408) 321-2300. Cho ñieán thoãïi vieán bieát baïn muoán ñi töø ñaâu vaø
muoán ñeán ñaâu